

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2026/57**z dnia 24 października 2025 r.****zmieniające rozporządzenie delegowane (UE) 2017/117 w odniesieniu do środków ochronnych w obszarze Havet kring Ven w Morzu Bałtyckim oraz sprostowania szeregu błędów w tym akcie**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE⁽¹⁾, w szczególności jego art. 11 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 11 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 państwa członkowskie są uprawnione do przyjmowania na swoich wodach środków ochronnych rybołówstwa, które są niezbędne do wypełnienia ich obowiązków wynikających z art. 6 dyrektywy Rady 92/43/EWG („dyrektywa siedliskowa”) ⁽²⁾, art. 4 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/147/WE („dyrektywa ptasia”) ⁽³⁾ i art. 13 ust. 4 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE („dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej”) ⁽⁴⁾.
- (2) Art. 6 dyrektywy siedliskowej zobowiązuje państwa członkowskie do ustanawiania koniecznych środków ochronnych w odniesieniu do specjalnych obszarów ochrony, odpowiadających ekologicznym wymaganiom typów siedlisk przyrodniczych i gatunków chronionych na tych obszarach. Ponadto zgodnie z tym artykułem państwa członkowskie podejmują odpowiednie działania w celu uniknięcia pogorszenia stanu siedlisk przyrodniczych i siedlisk gatunków, jak również w celu uniknięcia niepokojenia gatunków, dla których zostały wyznaczone takie obszary.
- (3) Zgodnie z art. 13 ust. 4 dyrektywy ramowej w sprawie strategii morskiej państwa członkowskie są zobowiązane do przyjęcia programów środków na rzecz osiągnięcia lub utrzymania dobrego stanu środowiska, w tym środków ochrony przestrzennej przyczyniających się do powstawania spójnych i reprezentatywnych sieci chronionych obszarów morskich, odpowiednio obejmujących różnorodność tworzonych przez nie ekosystemów, takich jak specjalne obszary ochrony zgodnie z dyrektywą siedliskową, obszary specjalnej ochrony zgodnie z dyrektywą ptasią oraz chronione obszary morskie zgodnie z ustaleniami Unii lub zainteresowanych państw członkowskich w ramach umów międzynarodowych lub regionalnych, których są stronami.
- (4) Zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 w przypadku gdy państwo członkowskie uzna, że należy przyjąć środki, aby mogło wypełnić swoje obowiązki wynikające z unijnego prawodawstwa w dziedzinie ochrony środowiska, o których mowa w art. 11 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, a inne państwa członkowskie mają bezpośredni interes w zarządzaniu łowiskiem, którego mają dotyczyć te środki, Komisja jest uprawniona do przyjmowania takich środków w drodze aktów delegowanych po otrzymaniu wspólnej rekomendacji przedstawionej przez zainteresowane państwa członkowskie.
- (5) W rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/117⁽⁵⁾ ustanowiono środki ochronne w celu ochrony środowiska morskiego w niektórych chronionych obszarach morskich Morza Północnego.

⁽¹⁾ Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>.

⁽²⁾ Dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj>).

⁽³⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/147/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa (Dz.U. L 20 z 26.1.2010, s. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj>).

⁽⁴⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. ustanawiająca ramy działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego (dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej) (Dz.U. L 164 z 25.6.2008, s. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj>).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2017/117 z dnia 5 września 2016 r. ustanawiające środki ochronne rybołówstwa w celu ochrony środowiska morskiego w Morzu Bałtyckim oraz uchylające rozporządzenie delegowane (UE) 2015/1778 (Dz.U. L 19 z 25.1.2017, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2017/117/oj).

- (6) W dniu 9 września 2024 r. Szwecja (inicjujące państwo członkowskie) wraz z Danią, Niemcami, Estonią, Łotwą, Litwą, Polską i Finlandią (państwa członkowskie regionu Morza Bałtyckiego, zwane dalej „BALTFISH”) przedłożyły Komisji wspólną rekomendację, w której zaproponowały wprowadzenie zakazu połowów sieciami stawnymi bez jednoczesnego stosowania dźwiękowych urządzeń odstrasżających (ADD) na obszarze Natura 2000 Havet kring Ven (SE0430183).
- (7) W następstwie badań naukowych przeprowadzonych przez Szwecję na obszarze Havet kring Ven w Morzu Bałtyckim w latach 2017–2020 ustalono, że należy chronić morświny zwyczajne (kod gatunku 1351), piaszczyste brzegi (typ siedliska 1110), rafy (typ siedliska 1170) i szarytki morskie (kod gatunku 1364). Głównym celem proponowanego środka jest zmniejszenie ryzyka przyłowów morświna zwyczajnego w Morzu Bałtów.
- (8) Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) dokonał przeglądu wspólnej rekomendacji na posiedzeniu plenarnym w dniach 11–15 listopada 2024 r.⁽⁶⁾ i stwierdził, że proponowane środki mogą ograniczyć przypadkowe połowy zwierząt poruszających się po tym obszarze. STECF wyraził jednak również obawy dotyczące potencjalnych problemów związanych z zagęszczeniem statków połowiących niewyspecyfikowanymi narzędziami skrzelowymi posługujących się dźwiękowymi urządzeniami odstrasżającymi oraz ryzykiem przepłoszenia morświnów z tego obszaru, stwierdzając, że skuteczniejszym środkiem byłoby zakazanie wszelkich połowów przy użyciu sieci w tym obszarze. STECF podkreślił również, że szeroko zakrojone bieżące projekty badawcze będą nadal przynosić rezultaty w zakresie alternatyw dla dźwiękowych urządzeń odstrasżających, wraz z innymi możliwymi długoterminowymi rozwiązaniami.
- (9) Zgodnie z opinią STECF w dniu 5 lutego 2025 r. BALTFISH przedłożył zaktualizowaną wspólną rekomendację, proponując ewentualny przegląd środków w 2026 r. w świetle danych dotyczących przypadkowych połowów i nowych opinii naukowych w tym zakresie.
- (10) Biorąc pod uwagę, że proponowane środki mogą ograniczyć przypadkowe połowy zwierząt poruszających się po tym obszarze, Komisja uważa, że przyczyniają się one do osiągnięcia celu, jakim jest ograniczenie niezamierzonych połowów i minimalizują negatywny wpływ działalności połowowej na ekosystem morski. Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie delegowane (UE) 2017/117, aby je uwzględnić. Zainteresowane państwa członkowskie powinny jednak co roku dokonywać przeglądu danych dotyczących przypadkowych połowów morświna zwyczajnego i ocenić je nie później niż do dnia 31 grudnia 2026 r. Aby odpowiednio dostosować środki ochronne, należy wykorzystać wszelkie dane dotyczące przypadkowych połowów lub wszelkie nowe odpowiednie dane, w tym opinie naukowe, istotne dla stosowania dźwiękowych urządzeń odstrasżających w odniesieniu do morświna zwyczajnego.
- (11) Do celów niniejszego rozporządzenia delegowanego do art. 2 rozporządzenia delegowanego Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/117 należy dodać definicję sieci stawnych zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/1241⁽⁷⁾.
- (12) Niniejsze rozporządzenie delegowane pozostaje bez uszczerbku dla potrzeby wprowadzenia dodatkowych środków ochronnych niezbędnych do zapewnienia zgodności z dyrektywą ptasią, dyrektywą siedliskową i dyrektywą ramową w sprawie strategii morskiej oraz stanowiskiem Komisji w odniesieniu do wypełniania przez zainteresowane państwa członkowskie ich obowiązków wynikających z odpowiedniego unijnego prawodawstwa w dziedzinie ochrony środowiska,

⁽⁶⁾ Wspólne Centrum Badawcze, Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa 77. sprawozdanie plenarne (STECF-PLN-24-03), Nord, J. i Doerner, H. (red.), Urząd Publikacji Unii Europejskiej, Luksemburg, 2024, https://data.europa.eu/doi/10.2760/2392535_JRC140580.

⁽⁷⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1241 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie zachowania zasobów rybnych i ochrony ekosystemów morskich za pomocą środków technicznych, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006, (WE) nr 1224/2009 i rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 i (UE) 2019/1022 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 894/97, (WE) nr 850/98, (WE) nr 2549/2000, (WE) nr 254/2002, (WE) nr 812/2004 i (WE) nr 2187/2005. Dz.U. L 198 z 25.7.2019, s. 105. ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu delegowanym (UE) 2017/117 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 2 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 2

Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia, oprócz definicji zawartych w art. 4 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 i art. 2 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 404/2011 (*), stosuje się następujące definicje:

- a) »ruchome narzędzie mające kontakt z dnem« oznacza którekolwiek z następujących narzędzi: włoki denne (TB), włoki rozprzowe (TBB), włoki denne rozpornicowe (OTB), zestaw dwuwłokowy (OTT), tuka denna (PTB), włók denný homarowy (TBN), włók denný krewetkowy (TBS), niewody (SX), niewody duńskie kotwiczone (SDN), niewody szkockie (SSC), niewody obsługiwane z łodzi lub statku (SV), dragi łodziowe (DRB), niewody dobrzeżne (SB), niewody obsługiwane z dwóch statków (SPR), ręczne dragi statkowe (DRH) oraz dragi mechaniczne, w tym dragi ssące (HMD);
- b) »sieci skrzelowe i oplątujące« oznaczają którekolwiek z następujących narzędzi: sieci skrzelowe (GN), sieci skrzelowe kotwiczone (stawne) (GNS), sieci skrzelowe dryfujące (GND), sieci skrzelowe okrążające (GNC), drygawice (GTR) oraz sieci oplątująco-skrzelowe (GTN);
- c) »obszary 1« oznaczają obszary objęte ograniczeniami połowów odpowiadające obszarom geograficznym ograniczonym loksodromami kolejno łączącymi punkty o współrzędnych geograficznych określonych w pozycji »Obszary 1« w załączniku do niniejszego rozporządzenia, mierzonych zgodnie z układem współrzędnych WGS 84;
- d) »obszary 2« oznaczają obszary objęte ograniczeniami połowów odpowiadające obszarom geograficznym ograniczonym loksodromami kolejno łączącymi punkty o współrzędnych geograficznych określonych w pozycji »Obszary 2« w załączniku do niniejszego rozporządzenia, mierzonych zgodnie z układem współrzędnych WGS 84;
- e) »obszary 3« oznaczają obszary objęte ograniczeniami połowów odpowiadające obszarom geograficznym ograniczonym loksodromami kolejno łączącymi punkty o współrzędnych geograficznych określonych w pozycji »Obszary 3« w załączniku do niniejszego rozporządzenia, mierzonych zgodnie z układem współrzędnych WGS 84;
- f) »strefa alarmowa« oznacza obszar otaczający obejmujący 4 mile morskie, ustanowiony w celu ostrzegania właściwych organów o statkach rybackich zbliżających się do obszarów objętych ograniczeniami połowów, sklasyfikowanych jako »obszary 2«.

(*) Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 404/2011 z dnia 8 kwietnia 2011 r. ustanawiające szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 ustanawiającego wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 112 z 30.4.2011, s. 1). ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/404/oj.”;

- 2) w art. 3 dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. Połowy sieciami stawnymi bez jednoczesnego stosowania dźwiękowych urządzeń odstrasżających są zakazane na obszarach 3. Zakaz ten ma zastosowanie również do połowów rekreacyjnych.

Zainteresowane państwa członkowskie powinny co roku dokonywać przeglądu danych dotyczących przypadkowych połowów morświna zwyczajnego i ocenić je nie później niż do dnia 31 grudnia 2026 r. Dane dotyczące przypadkowych połowów lub wszelkie istotne informacje, w tym dowody naukowe dotyczące stosowania dźwiękowych urządzeń odstrasżających w odniesieniu do morświna zwyczajnego, wykorzystuje się w celu dostosowania środka ochronnego, o którym mowa w niniejszym ustępie, zgodnie z procedurą określoną w art. 11 i 18 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.”;

3) art. 4 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Przepisy ustanowione w art. 50 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 (*) dotyczące kontroli obszarów objętych ograniczeniami połowów stosuje się na obszarach 1, 2 i 3.”;

(*) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj>)

4) w art. 4a dodaje się ust. 2a w brzmieniu:

„2a. Wszystkie statki rybackie prowadzące działalność na obszarach 3 są wyposażone w system automatycznej identyfikacji (AIS), który odpowiada normom określonym w art. 6a rozporządzenia dyrektywy 2002/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (*), i jest on przez cały czas włączony. AIS może zostać wyłączony w wyjątkowych okolicznościach, o których mowa w art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, oraz zgodnie z procedurą ustanowioną w tym artykule. Państwa członkowskie zapewniają, aby dane z AIS były udostępniane ich właściwym organom odpowiedzialnym za kontrolę rybołówstwa w celach kontrolnych, w tym na potrzeby kontroli krzyżowych danych z AIS w odniesieniu do innych dostępnych danych zgodnie z art. 109 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

(*) Dyrektywa 2002/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiająca wspólnotowy system monitorowania i informacji o ruchu statków i uchylająca dyrektywę Rady 93/75/EWG (Dz.U. L 208 z 5.8.2002, s. 10. ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/59/oj>).”.

Artykuł 2

W załączniku do rozporządzenia delegowanego (UE) 2017/117 wprowadza się zmiany określone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 24 października 2025 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN

ZAŁĄCZNIK

W załączniku do rozporządzenia delegowanego (UE) 2017/117 dodaje się pozycję w brzmieniu:

„OBSZARY 3

Obszar Natura 2000 Havet kring Ven (SE0430183)

Punkt	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna E	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna E
1	55° 56.588′	12° 40.790′	55,94313°	12,67983°
2	55° 53.999′	12° 45.716′	55,89998°	12,76193°
3	55° 52.006′	12° 42.398′	55,86677°	12,70663°
4	55° 54.055′	12° 40.184′	55,90092°	12,66973°
5	55° 55.455′	12° 38.902′	55,92425°	12,64837°
6	55° 56.588′	12° 40.790′	55,94313°	12,67983°